

盡顯主場優勢 展現多元演藝景觀



●Recirquel Cirque Danse by Bence Vági (匈牙利)：
《Paradisum》



● Trick of the Light Theatre (新西蘭)：《The Griegol》
攝影：Phillip Merry - Axyloti Photography



● Wary Mary Theatre (波蘭)：《Where is the Buried Dog?》



●Sankofa Danzafro (哥倫比亞)：《The City of Others》
攝影：Jeison Riascos / Murcy

以主人家身份廣迎天下客 冀深度交流促合作

香港舞蹈團行政總監鄭禧怡分享道，對於大型藝團來說，近年來亦面臨着資助縮減、預算緊張的挑戰。「現在對於資助藝團出外巡演，大家都手緊，所以HKPAX是一個很好的平台，可以促成合作的契機。」她分享道，去年香港舞蹈團參加HKPAX，就此與新加坡藝團「看對眼」結下緣分，促成了之後為期兩年的聯合製作作品《八雅》。「這是一次很特別的合作，大家的關係非常對等。他們藉助新加坡政府的支持，我們則尋求HKPAX與文體旅局的支持，一起來成就這個項目。」她表示，國家「十五五」規劃中，香港仍然擔當着對話與文化交流中心的角色，那麼藉助香港的平台，讓海外藝團能夠進一步認識內地，亦是香港重要的責任。「所以這次，《八雅》在香港演出後希望聯動到深圳展開巡演，這些我們都在談，也希望未來可以去新加坡華藝節等，展開更加深遠的合作。」

鄭禧怡表示，以往經常與藝團一起去全世界各種不一樣的演藝市場及博覽會，HKPAX則是「前所未見的新平台」，對於香港藝團來說，有着「主場優勢」。「去其他藝術市場，我們要在很短時間內認識他們的文化，而要去sell我們自己的作品和文化時，是很不容易的。因為他們感受不到我們城市



●香港舞蹈團行政總監鄭禧怡

的節奏、文化的語境，理解不了。這次他們有5天時間在香港，有着密集式的活動，我們作為主人家，打開門迎接這班藝術界代表，這個角色是很特別的。」她笑道，除了看演出，一定會盡地主之誼，帶他們去品嚐美食、感受香港的城市風景。「不只是講藝術，還要講生活。搭車怎麼搭？怎麼用筷子吃飯？這樣去講中國文化，其實他們更容易理解。我們的場地設施、藝術家的專業度，我們願意合作的開放態度，他們一定能親身感受到。」

今年HKPAX的另一亮點，是在甄選的節目中讓人看到了許多香港觀眾不熟悉的地區的作品，例如東歐，例如南美洲。鄭禧怡坦言自己最期待的是阿根廷與哥倫比亞的作品，「始終，藝術是需要我們和海外藝術語言有溝通的。這次多了很多不同國家、地區的藝術家會來，例如，舞蹈方面，阿根廷的舞蹈是怎樣的？哥倫比亞的身體語言是怎樣的？他們怎麼用當代方式來演繹自己的傳統？我自己非常有興趣。以前因為路途遙遠，光飛去看就要花費不少時間，這次不僅可以看，還可以有碰撞，是難能可貴的機會。」她說，「香港需要國際視野。我們有很好的條件，可以去孕育這樣的作品和接續這樣的傳承，而HKPAX正扮演了其中重要的角色。」

第二屆香港演藝博覽10月回歸

香港藝術發展局日前公布，第二屆香港演藝博覽（HKPAX）將於今年10月9日至13日舉行，亮點環節包括國際精品演出、項目推介、交流大道，以及首設的香港環節等，期望透過此專業交流平台，不僅讓來自世界各地的表演藝術界代表展示創作、傾談合作，亦讓他們體驗香港的文化脈動。

香港藝術發展局主席霍啟剛表示，HKPAX載譽歸來，不僅配合政府實踐《文藝創意產業發展藍圖》，更呼應國家「十五五」規劃綱要提出的文化發展方向，致力建立國際平台以促進中外文化藝術交流合作。他認為，HKPAX為表演藝術交流與長遠合作創造了有利條件，有助於向國際舞台展示香港充滿活力的表演藝術景觀，支持本地藝術走向世界。

●文：香港文匯報記者 尉瑋 圖：香港藝術發展局提供

香

港藝術發展局行政總裁曾淑儀日前向記者介紹，兩年前的首屆HKPAX作為平台的初次亮相，吸引了來自60個國家及地區、逾1,600名藝術領袖及從業員參與，同業及觀眾的總參與人次超過32,000人。藝博會亦達成不錯的實質成效，例如，在國際合作與巡演方面，促成香港中樂團與波蘭National Forum of Music達成合作，與波蘭大提琴四重奏共同創作及演出新作；香港芭蕾舞團則成功與阿布扎比藝術節簽署了合作備忘錄。在本地作品巡演方面，促成香港藝術節委約製作的《竹林愛傳奇》先後於韓國國際音樂戲劇節及深圳「一帶一路」國際音樂季上演；展現香港混雜語言特色的卡巴萊作品《撈鬆》則獲邀於澳洲OzAsia Festival及新加坡華藝節演出。在演藝網絡打造方面，促成香港舞蹈團與新加坡藝團合作共創作品《八雅》；中英劇團則成功與天津北方演藝集團建立合作，作品《元宵》獲邀於天津及北京演出。

她又透露，今年的第二屆HKPAX在國際精品演出及項目推介環節共收到了來自88個國家超過1,000份申請，較上屆的400份申請大幅增加。霍啟剛表示，此一增幅表明，在全球經濟面臨挑戰的當下，表演藝術市場仍有發展潛力，而國際藝界對香港市場及HKPAX這一平台亦持信任態度。

首設序幕節目 邀公眾共享藝術之樂

據了解，本屆HKPAX將以「演藝躍動」為主題，開幕演出帶來跨界作品《我城》（City Reverie）。作品呼應當下熱門的藝術科技潮流，結合媒體藝術、鋼琴與情緒追蹤科技，探索城市與人之間的情感脈動。演出將由鄺佳玲、曲淵澈、林丰及張世宏共同創作，屬藝發局年度旗艦項目「藝術·科技4.0」節目之一。

「國際精品演出」環節將呈現來自14個國家及地區的藝術家及藝團的共15個精彩節目，類型涵蓋戲劇、舞蹈、音樂、跨媒介藝術以及戲曲等不同範疇，展現廣泛而多元的國際視野，旨在讓業內人士觀摩之餘，亦探索未來合作的潛力。「項目推介」將匯聚18個來自15個國家及地區的作品，此一環節旨在為藝術家與藝術團體提供平台，向國際策展人、主辦方、製作人、代理人、場地、資助機構及藝術專業人士推介項目。無論仍處構思階段、正在發展中，抑或是已經完成的成熟作品，都可透過此平台探索商機、傾談合作。除此之外，HKPAX亦打造「對話」環節及設置「交流大道」，主辦豐富的對話、分享活動以供業界交流，並可通過藝術家、藝團的專屬展覽空間，進一步深入了解、建立聯繫。

本屆HKPAX較為特別的，除了為業界打造交流、洽



●第二屆香港演藝博覽日前公布活動亮點。

談的平台外，亦將活動拓展到公眾層面，邀請市民及遊客一起參與。在正式開幕前，博覽將舉辦一連4日的序幕節目，向公眾呈現免費表演，與民同樂。免費活動外，開幕演出《我城》及兩個適合一家大小共賞的國際精品演出，亦特設公開演出供公眾參與。

聯動大灣區 展現香港平台優勢

於首屆大獲好評的「大灣區演藝之旅」亦將繼續舉辦，來參加HKPAX的國際藝術家及業內人士將有機會以香港為起點，展開大灣區文化考察之旅，探索區內的演藝市場、表演場地及文化生態。霍啟剛接受記者訪問時表示，HKPAX的願景不僅是打造一個具香港特色的國際性平台，亦是希望透過表演藝術，聯動大灣區、觸及全世界。除了幫香港作品走出去外，亦希望展現自身平台優勢，推動內地優秀作品出海，或是將國際優秀作品引入內地。「深圳現在有很多新的表演藝術場地，香港也是，未來會有新的演藝場地落成，對國外的藝團來說是難得的機會。希望借HKPAX，讓沒有很了解大灣區的朋友們，有機會了解該區域的文藝發展。另一方面，我們也在和深圳談，例如來HKPAX的國際精品演出，在香港演完後，下一站是否有機會去大灣區演出？」他說，「我們希望HKPAX可以一屆屆繼續做下去，未來可以進行更多不同範疇的策劃，例如香港與大灣區的團隊是否可以聯合製作節目？這些都是通過香港聯動大灣區的一些想法。」

曾淑儀補充道，香港始終致力於成為中外文化交流中心，藉助HKPAX這個平台將作品推出去、引進來，亦是香港作為「超級聯繫人」應該承擔的角色。「所以今年我們特別策劃了『香港環節』，下次就很夢想可以做一個『中國內地環節』，融匯內地的精品演出，讓它們藉助香港平台出海。我們很有這個信心和決心。」

亞太表演藝術中心協會年度會議同期舉行

而在HKPAX舉行前的10月6日到9日，另一表演藝術界盛事——亞太表演藝術中心協會（AAPAC）年度會議2026亦將於西九文化區自由空間舉辦。今年年會將以「下一幕：共塑未來」為題，為期4日的會議將匯聚超過20位嘉賓講者，包括來自亞太區以至全球各地多個主要表演藝術場地和機構的領袖，以及多個區內具代表性的藝術團體與藝術家代表等，探討表演藝術機構在多變的環境下面臨的挑戰與機遇。

或許，繼Art Basel HK等藝術盛會聯動點燃藝術三月後，多項表演藝術界大型活動於10月在港舉行，亦有希望在未來打造「演藝十月」的盛景？

首設「香港環節」 助力本地中小型作品被看見

今年的HKPAX將帶來全新單元「香港環節」（Hong Kong Chapter），聚焦本地獨立藝術家及中小型藝團，展現具有香港特色的藝術作品。環節中，每個節目將有20分鐘的呈現時間，藝術家可以透過簡報介紹、精華片段展演、演出示範等各種形式呈現作品的概念和特點。

霍啟剛分享，近年全球經濟疲弱，但仍有數字展現出表演藝術受歡迎、有發展潛力，「尤其是年輕人，會喜歡獨特的、沉浸式的、現場的體驗。我們看到一些數字，整體市場是支撐到的，所以現時仍是HKPAX舉辦的好的契機。」他進一步解畫，全球各地的政府及文化藝術機構，都大致面臨着同樣的資源緊絀境況，藝團想要拿到資助出外巡演，愈發不容易。「但這個也是有利有機，市場動盪疲弱，那對購買節目的人來說，就會更希望買一些容易巡演的作品。成本高、人數眾多、比較大的演出會帶來更多風險，於是小型作品更容易被挑中。這個可能也是香港的機會，香港很多中小型藝團很有獨特性，可能就會脫穎而出。我們舉辦HKPAX的挑戰，就是要盡量搭好一個平台，要很精準地把脈，要知道（國際市場）想看什麼、想買什麼，做一個精準的鋪排。」

香港藝術發展局副主席梁傲冬認為，今年HKPAX收到的申請比上屆大幅增加，反映了國際藝團對香港市場



有信心。「而今年的『香港環節』，我作為評審之一，看了80多個作品，最後挑了10個，是很能代表香港中小藝團的特色。也希望通過HKPAX，將它們帶去內地或者國際的市場。」

「一舖清唱」聯合藝術總監盧宜均對記者說，對於獨立藝術家與中小型藝團來說，未必有人力物力或者經驗去國際市場推介自己的作品，「HKPAX則可以幫我們開這道門，讓我們多些機會，甚至第一次有機會讓國際觀眾看到我們。」首屆HKPAX，她本人作為主演的作品《撈鬆》參加了「國際精品演出」環節，「完了之後觀眾都反應很好，因為作品有些內容和澳洲有關，馬上就有澳洲和新西蘭的代表很感興趣，不同人都來和我們談，最快促成的合作是與OzAsia Festival，是澳洲專門做亞洲文化的藝術節，去年10月我們成功在那裏做了兩場；新加坡的華藝節也非常喜歡《撈鬆》，今年2月我們也到那邊演出了。」本屆HKPAX，她與「一舖清唱」則將參加「香港環節」，帶來作品《聲醒笙》的選段。她介紹道，《聲醒笙》是無伴奏合唱劇場作品，將音樂、純人聲、形體與劇場元素相結合，將由5個A Cappella歌者加一位吹笙的樂師一起，用有趣又富有活力的方式展現獨特的打鬥場面，是「很有力量、很有能量的演出」。

《撈鬆》展現香港語言混雜的日常生活與文化特色，又訴說「尋根」的心理旅程；《聲醒笙》則具有「一舖清唱」一貫的幽默與跳脫，以一種百無禁忌的方式展現香港文化的無拘無格。盧宜均說，香港特色的展現會讓作品在國際舞台上更具吸引力。「我們的演出很注重香港味道，我相信國際觀眾是很有興趣看你本身的文化。我們演出中有很香港的題材，也有很普世性、在各個文化中都有主題，比如尋根，比如找自己。所以我們去很多不同的地方，觀眾都有共鳴。」

●一舖清唱（香港）：《聲醒笙》（選段）

